FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE POSE GÉNÉRALES:
N'utilisez qu'à un endroit bien ventilé. Température de travail entre 15°C et 25°C. Ne travaillez qu'à un endroit dépoussieré. La surface à traiter doit être si possible lisse pour permettre un bon décollage du film. Sur les surfaces très poreuses, il peut arriver que le film ne puisse plus être décollé. Ne pas appliquer au vernis en résine artificielle. **Tester au préalable la compatibilité** sur une partie non exposée.

INSTRUCTIONS POUR JANTES:
Autres outils nécessaires:
Du ruban adhésif, papier, détergent, Isoapropanol

❶ Preparation:
Pour obtenir le meilleur résultat, nous recommandons de démonter les roues de votre véhicule.

❷ Nettoyage:
Les jantes doivent être soigneusement nettoyées avec des produits nettoyants appropriés. Éliminer entièrement les éventuels résidus de produit nettoyant. À l'aide d'isopropanol, retirer les éventuels résidus de graisse et de silicone sur la surface à traiter.
Note: Pour le nettoyage de la jante, ne pas utiliser de nettoyant pour freins ni d'acétone. Ne pas utiliser de nettoyants agressifs ni de solvants. Ceci pourrait réduire l'adhérence du film.

❸ Protection:
a Protéger soigneusement les pneus à l'aide de ruban crêpe adhésif/papier.
Note: Le film à vaporiser ne se retire que difficilement des pneus.
b Protéger également à l'aide de ruban crêpe adhésif/papier: les faces internes des jantes, les valves, la surface de contact des écrous et du moyeu de roue et la surface de contact intérieure de l'axe.

❹ Appliquer la FILM À VAPORISER:
Secouer énergiquement la bombe avant chaque vaporisation. Vaporiser le film à plusieurs reprises en couche mince pour éviter les coulures.
Note: Pour que le film se décolle facilement, nous recommandons de le vaporiser au moins en quatre couches fines sur une surface lisse. Pour les couleurs brillantes, la dernière couche de peinture doit être appliquée sur une surface humide.

❺ Durcissement:
Le film à vaporiser est environ 30 minutes après la dernière vaporisation suffisamment durci pour pouvoir remonter les pneus.

❻ Décollage:
Pour retirer le film, soulever un coin et tirer.

Instructions d'entretien:
- Il est possible que le film se décolle lors de passages en tunnel de lavage ou en cas d'utilisation de nettoyeurs haute pression.
- Tester au préalable les produits nettoyants sur une partie non exposée du film.
- Ne pas utiliser d'outils de nettoyage mécaniques, p. ex. brosses, sur le film.
- Réparer le plus rapidement possible les endommage ments sur le film au moyen d'une nouvelle vaporisati on. Il est sinon possible que le film se décolle.
- Nettoyez régulièrement.

Diese Montageanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein. Bitte informieren Sie sich auf unserer Website www.foliatec.com, ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. FOLIATEC Böhm GmbH & Co Vertriebs KG übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, Materialunverträglichkeiten oder mißbräuchlicher Verwendung verursacht werden. Informationen zu FOLIATEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Internet-Technik-Forum unter www.foliatec.com/service oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel. +49/(0)911/975440)

These operating instructions may have been replaced with a newer version due to technical changes. Visit our website at www.foliatec.com to see if the instructions provided represent the latest version. FOLIATEC.com is not liable for any defects caused by disregard of installation instruction, incompatibility of material or misuse. Information on FOLIATEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Internet-Technique-Forum under www.foliatec.com/service or contact our technical team (Tel. +49 (0)911-97 54 40).

FOLIATEC.com. ist ein international eingetragenes Warenzeichen der FOLIATEC® Böhm GmbH & Co Vertriebs KG, Germany.
FOLIATEC.com is an int. reg. TM of FOLIATEC® Böhm GmbH + Co.Vertriebs KG, Germany. **Druckfehler, Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.** I Subject to misprints, errors and technical changes. **Copyright© by FOLIATEC.com. Verstöße werden gerichtlich verfolgt.**
I All rights reserved. Violators will be prosecuted to the full extent of the law.

Stand 08/12

SPRÜH FOLIE

SPRAY FILM

CAR.BIKE.BOAT.

FOLIATEC®.com

MONTAGEANLEITUNG • INSTALLATION INSTRUCTION
MODE D'EMPLOI

FOLIATEC Böhm GmbH & Co Vertriebs KG
Neumeyerstr. 70, 90411 Nürnberg, Germany
Tel.: +49(0)911/97544-0
Fax: +49(0)911/97544-333
techsupport@foliatec.de
www.foliatec.com

PROSTYLE.
FOLIATEC.com

Pflegehinweise:

- Beim Befahren von Waschstraßen oder dem Verwenden von Hochdruckreinigern kann es zum Ablösen der Folie kommen.
- Reinigungsmittel bitte vorab an einer unauffälligen Stelle auf der Folie testen.
- Keine mechanischen Reinigunghilfen, z.B. Bürsten, auf der Folie verwenden.
- Beschädigungen in der Folie schnellstmöglich mit einem erneuten Sprühgang ausbessern. Andernfalls kann es zum Ablösen der Folie kommen.
- Regelmäßig reinigen.

Care instructions:

- Driving to the car wash or using high pressure cleaners can cause a delamination of the film.
- Please test all cleaners on an inconspicuous area in advance.
- Do not use mechanical cleaning aids, e.g. brushes, on the film.
- Repair damage in the film as soon as possible with a new spraying. Otherwise it may come to a delamination of the film.
- Clean regularly.

DEUTSCH

ALLGEMEINE VERARBEITUNGSHINWEISE:
Verarbeitungstemperatur zwischen 15 °C und 25 °C. Während der Verarbeitung für ausreichend Belüftung sorgen. In sauberer Umgebung arbeiten.
Die zu bearbeitende Fläche sollte möglichst glatt sein, um ein gutes Ablösen der Folie zu ermöglichen. Auf sehr rauhen Oberflächen kann es dazu kommen, dass sich die Folie nicht mehr ablösen lässt. Nicht auf Kunstharzlack anwenden. Verträglichkeit an einer nicht sichtbaren Stelle testen.

VERARBEITUNGSHINWEISE FÜR FELGEN:
Zusätzlich zum Packungsinhalt wird benötigt:
Kreppband, Papier, Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol (Isopropanol)

❶ Vorbereitung:
Um ein bestmögliches Ergebnis zu erzielen, empfehlen wir die Räder Ihres Fahrzeugs zu demontieren.

❷ Reinigung:
Die Felgen müssen gründlich mit entsprechendem Reinigungsmittel gereinigt werden. Eventuelle Reinigungsmittelrückstände vollständig entfernen. Mit Isopropanol den Untergrund von eventuellen Fett- und Silikonrückständen befreien.
Hinweis: Zum Reinigen der Felge keinen Bremsenreiniger oder Aceton verwenden. Keinen aggressiven oder lösemittelhaltigen Reiniger verwenden. Hierdurch kann die Haftung der Folie vermindert werden.

❸ Abkleben:
a Reifen möglichst genau mit Kreppband/Papier abkleben.
Hinweis: Die Sprüh Folie kann nur schwer vom Reifen entfernt werden.
b Ebenfalls mit Kreppband/Papier abkleben: Innenseiten der Felgen, Ventile, Anlageflächen für Radbolzen/Radmuttern und Radnabe, innere Anlagefläche zur Achse.

❹ Auftragen der Sprüh Folie:
Die Dose vor jedem Sprühgang kräftig schütteln. Die Sprüh Folie mehrfach dünn aufsprühen um Laufnasen zu vermeiden.
Hinweis: Um die Folie gut ablösen zu können, sollte sie mit mindestens vier dünnen Sprühgängen im Kreuzgang aufgetragen werden. Bei glänzenden Farben muss der letzte Sprühgang nass in nass erfolgen.

❺ Aushärtung:
Die Sprüh Folie ist ca. 30 Minuten nach dem letzten Sprühgang soweit ausgehärtet, dass die Räder wieder montiert werden können.

❻ Ablösen:
Zum Ablösen der Folie an einer Ecke anheben und abziehen.

ENGLISH

GENERAL INSTRUCTIONS:
Use only in well ventilated areas. Working temperature between 59-70°F. Work in dust-free area.
The work surface should be as smooth as possible, to allow an easy remove of the film. On very rough surfaces, it may happen that the film can't be peeled off anymore.
Do not apply on synthetic enamel. Please test compatibility on a not visible area in advance.

INSTRUCTIONS FOR RIMS:
Additional tools:
Masking tape, paper, detergent, rubbing alcohol (Isoapropanol)

❶ Preparation:
To achieve best results, we recommend to remove the wheels of your vehicle.

❷ Cleaning:
The tires must be thoroughly cleaned with appropriate detergent. Possible detergent residues must be removed completely. Clean the surface from possible grease and silicon residues with isoproanol.
Note: Do not use brake cleaner or acetone to clean the tires. Do not use harsh solvents or cleaners. Through this, the adhesion of the film can be reduced.

❸ Masking:
a Mask off the tires as precisely as possible with masking tape/paper.
Note: The spray film is difficult to remove from the tire.
b Also mask off with masking tape/paper: insides of the rims, valves, contact surface of wheel nuts and wheel hub, inner contact surface to the axle.

❹ Applying of the Spray Film:
Shake can well before each spraying. Spray thinly for several times to avoid runs.
Note: In order to remove the film easily, it should be sprayed thinly for at least four times. The last layer has to be sprayed on a wet surface when using glossy colors.

❺ Hardening:
Approx. 30 minutes after the last spraying, the film will be dry enough for you to re-mount your tires.

❻ Removal:
To remove the film, take it at a corner and pull it off.